

# CLUBS

## CINE

**JEUDI 3 OCTOBRE 1985, à 20h.30**

*Cycle Dustin HOFFMAN*

**MIDNIGHT COWBOY**

(MACADAM COWBOY)

de J. SCHLESINGER

*avec D. HOFFMANN et J. VOIGT*

Joe Buck, un jeune Texan, est persuadé qu'il fera fortune dès son arrivée à New York en séduisant toutes les citadines. La vérité sera moins idyllique et Joe, à court d'argent et sans ami rencontre Ratso Rizzo, un infirme qui écume les bars. Les deux hommes, deux épaves égarées dans cette métropole new-yorkaise vont alors vivre dans le même logement situé dans un îlot insalubre.

**Version originale avec sous-titres en Allemand et Français.**

*Vente de billets à l'entrée.*

## GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st J. LAU-HANSEN and N. LAU-HANSEN 63%

2nd F. NAJY and M. VAN AERSCHOT 55%

3rd E. BETTY and G. BETTY 55%

4th F. CHAIGNEAU and J. TAMBURI 50%

Please send to D. KEMP / PS

.....  
I will be playing Wednesday 2nd October

Name : .....

Partner : .....

Tortella's canteen - 7.55 pm sharp

Everybody welcome  
.....

## SUBAQUATIQUE

### ECOLE - INSCRIPTIONS

Les cours destinés aux débutants reprendront courant **octobre, chaque mardi soir**. Les inscriptions seront prises le **lundi 30 septembre** à la Cafeteria COOP à partir de **17h.45**. Nombre de places limité.

## RUGBY

### Résultats

**Equipe I :** A Chaux de Fonds, le RC CERN perd 16 à 11. Cette défaite chez le promu ne peut que confirmer aux joueurs Cernois que le Championnat sera difficile.

A souligner une bonne première mi-temps pour les 'bleus', 11 à 0 pour le CERN, mais la suite fut tout à l'avantage des Jurassiens.

### Prochains matches

**Equipe I.** Championnat à Hermance. Départ CERN à 13h.00, samedi 28 septembre.

**Juniors.** Entraînement vendredi 27 octobre, à 19h.00

**Cadets.** Samedi 28 octobre, match à Annemasse. Championnat F.F.R. Départ Place de St. Genis à 13h.00. Voitures.

**Minimes.** Samedi 28 octobre, match à Annemasse, amical. Départ Place de St. Genis, à 13h.00. Voitures.

**Ecole de Rugby - Minimes - Cadets.** Dimanche 29 septembre, Tournoi F.S.R. à Lausanne. Départ en car, Place des Fêtes à St. Genis, à 8h.30.

## AMATEUR RADIO

Our next Club Meeting will be held on :

**WEDNESDAY 2 OCTOBER, at 5.45 pm**

Main Building - Cafeteria

There will be an informal meeting on our participation in the coming JOTA (Jamboree on Air) on 19 and 20 October, and advance announcements on TELECOM 87 will be made.

As usual, visitors are welcome.

Further information : Jaap den Herder (Secretary CERN Amateur Radio Club).

## SKI

### Sorties pédestres

#### Dimanche 29 septembre

Portes du Soleil (B. GAY)

1er rendez-vous à 7h.30 sur le Parking de la Mairie de Meyrin.

2ème rendez-vous à 9h.30, Eglise de Morgins (VS).

6 heures de marche (tout compris), parcours très facile.

#### Dimanche 6 octobre

Le Grammont (F. Streun)

Rendez-vous à 7h.30 sur le parking de la Mairie à Meyrin.

5 heures de marche, parcours facile

## CLUB DES CERNOISES

### REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (Tortella - 1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

**MARDI 8 OCTOBRE 1985**

## WOMEN'S CLUB

### WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEW COMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (Tortella) (first floor) from 9 a.m. to 11 a.m.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forwards to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

**TUESDAY 8 OCTOBER 1985**

## VELO

### Samedi 28 septembre

Départ à 14h.30. Rendez-vous Col de La Faucille pour 93 ou 53 kms au choix.

### Samedi 5 octobre

Dernière sortie de 30 kms.

Départ de Ferney à 14h.30.

Tours du Lac de Divonne à volonté 'à la carte'.

Pensez dès maintenant à réserver votre soirée du **SAMEDI 19 OCTOBRE**.

**SOIREE DANSANTE AVEC ORCHESTRE**

### Dimanche 6 octobre

Course contre la montre organisée par l'ONU dans les Bois de Collex-Bossy.

2 boucles de 9 kilomètres.

Délai d'inscription : **mercredi 2 octobre**.

Renseignements et inscriptions : Nicole BOIMOND.  
☎ 4788.

ASSOCIATION DU PERSONNEL  
40/85 - 36.09.85

## YACHTING

La dernière régates de la saison aura lieu le **5 octobre**.

Elle sera ouverte à toutes les séries y compris les planches à voile.

Inscriptions et réservations à Port-Choiseul, à partir de midi.

Départ de la course à 14h.30.

Venez nombreux à cette régates de clôture.

### Moque d'Or des 21 et 22 septembre

Résultats à la fin de la journée du 21, la régates du 22 ayant été annulée faute de vent.

| Place | Bateau     | Equipage                                       | Temps réel (sec.) | Temps comp. (sec.) |
|-------|------------|------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| 1     | Sangria    | A. + D. + E. Bocker<br>J.P. Lagrue, A. Ruscito | 12600             | 10313              |
| 2     | Bucero     | N. + L. Levasseur                              | 13620             | 10548              |
| 3     | Achille 24 | A. + N. Lang<br>N. Leclerc, Z. Ungrad          | 14080             | 10953              |
| 4     | Challenger | G. Dubail, F. Graf<br>W. Rudolph               | 17340             | 14187              |
| 5     | Comet 111  | H. + M. Masuch<br>J.D. Jeanike                 | 12480             | 14950              |

+ 1 abandon

## COOPERATIVES

### COOPIN

Rabais supplémentaire de 10% sur un modèle d'ordinateur de poche (langage basic, 240 fonctions, puissance : 64 K, traitement rapide des données). Cette offre est limitée.

**En stock :** disquettes pour ordinateurs, petites cassettes vidéo pour caméra, bandes magnétiques, cassettes audio.

**Action** sur cassettes vidéo VHS 180 HG en trio pack et 240 HG en duo pack.

### INTERFON

**Animation promotionnelle** autour d'un buffet campagnard avec LATINI **Vendredi 27 septembre** au magasin de St. Genis de 13h.30 à 19h.00. Nous exposerons carrelages et pierres et nous vous renseignerons sur les cheminées et cassettes EDILKAMIN ainsi que sur plusieurs grandes marques d'appareils et accessoires sanitaires.

**Permanence technico commerciale** du 1<sup>er</sup> mardi du mois le 1<sup>er</sup> octobre de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin de St. Genis jusqu'à 19h.00. Nous inviterons MOURIER, COMPTOIR DES FERS, COREBAT, CO-TE.

**NOUVEAU :** en stock nous avons en style ancien des lustres en bois tourné, des plateaux à fromage, des dessous de plat, des plateaux, des dessous de plat à musique.

STAFF ASSOCIATION